



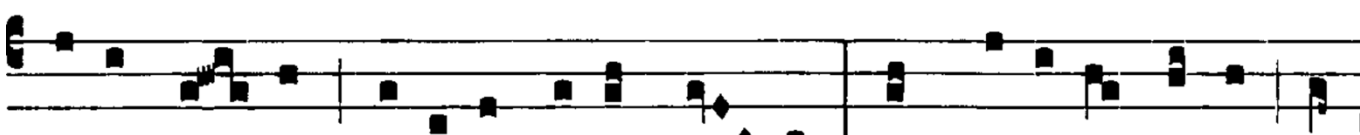
MEMOIRE DES SECONDES VEPRES DU
XX^{EME} DIMANCHE APRES LA PENTECOTE

ANTIENNE – III^{EME} TON

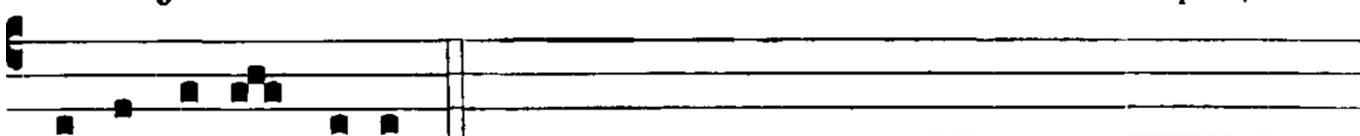
Ant. III. a



COGNOVIT autem pa-ter * qui-a il-la ho-ra e-rat, in qua



di-xit Je- sus: Fí-li-us tu-us vi- vit: et cré-di-dit ipse, et



domus e-jus to-ta.

Ant. Le père reconnut que c'était à cette heure que Jésus avait dit :
Ton fils vit ; et il crut, lui et toute sa maison.

VERSET

℣. Dirigátur, Dómine, orátio me-a ;

℣. Que ma prière s'élève, Seigneur,

℟. Sicut incénsum in conspéctu tu-o.

℟. Comme l'encens devant votre face.

ORAISON

Orémus.

Prions.

LARGIRE, quæsumus, Dómine, fidélibus tuis indulgéntiam placátus et **pa-cem** : † ut páriter ab ómnibus mundén-tur of-fén-sis, * et secúra tibi mente de-sér-viant.

Accordez avec bonté, Seigneur, à vos fidèles, l'indulgence et la paix ; qu'ils soient purifiés de toutes leurs offenses et vous servent dans la sérénité du cœur.

Per Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium **tu-um**, † qui tecum vivit & regnat in unitáte ejúsdem Spiritus sanc-ti **De-us** : * per ómnia sæcula sæcu-ló-rum.

Par Notre Seigneur Jésus-Christ, votre Fils, qui avec vous vit & règne en l'unité du même Saint Esprit, Dieu pour les siècles des siècles.

℟. Amen.

℟. Amen.

